



CLASSIQUES
GARNIER

AVIGNON (Nathalie), « Bibliographie », *Musique et abolition du temps. Figures d'un idéal dans le roman contemporain*, p. 521-547

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12384-2.p.0521](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12384-2.p.0521)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

CORPUS D'ÉTUDE PRINCIPAL

- GUIRCHOVITCH, Léonid, *Prajs*, Sankt-Peterburg, Ivan Limbah, 1998.
Traduction française : *Apologie de la fuite*, traduit du russe par Luba Jurgenson, Lagrasse, Verdier, coll. « Poustiaki », 2004.
- KRAUSSER, Helmut, *Melodien, oder, Nachträge zum quecksilbernen Zeitalter*, München, Paul List Verlag, 1993.
Édition citée : Reinbeck bei Hamburg, Rowohlt Taschenbuch Verlag, 2008.
Traduction française : *Mélodies ou Suppléments à une époque mercurique*, traduit de l'allemand par François Mathieu, Paris, Éditions du Seuil, 2001.
- POWERS, Richard, *The Time of Our Singing*, New York, Farrar Straus & Giroux, 2003.
Édition citée : London, Vintage Books, 2004.
Traduction française : *Le Temps où nous chantions*, traduit de l'américain par Nicolas Richard, Paris, Le Cherche Midi, coll. « Lot 49 », 2006.

La bibliographie concernant ces trois auteurs n'est pas exhaustive. Elle se veut le reflet de leur inscription dans notre problématique générale.

ŒUVRES NARRATIVES ET POÉTIQUES

- AKHMATOVA, Anna, *Poème sans héros* [*Poëma bez geroja*, 1940-1962], traduit du russe par J. Rude, Paris, Seghers, 1970 (édition bilingue).
- APPERRY, Yann, *Diabolus in musica* [2000], Paris, Librairie Générale Française (Le Livre de Poche), 2002.

- BAKER, Dorothy, *Le Jeune Homme à la trompette* [*Young Man with a Horn*, 1938], traduit de l'américain par B. Vian, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1982.
- BALDWIN, James, *Harlem Quartet* [*Just Above My Head*, 1978], traduit de l'américain par C. Besse, Paris, Stock, coll. « La Cosmopolite », 2003.
- BALZAC, Honoré de, *Sarrasine. Gambara. Massimilla Doni*, Paris, Gallimard, coll. « Folio classique », 1995.
- BARNES, Julian, *The Noise of Time*, London, Jonathan Cape, 2016. *Le Fracas du temps*, traduit de l'anglais par J.-P. Aoustin, Paris, Mercure de France, 2016.
- BERNHARD, Thomas, *Wittgensteins Neffe. Eine Freundschaft* [1982], Frankfurt am Main, Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 1987. *Le Neveu de Wittgenstein. Une amitié*, traduit de l'allemand par J.-C. Hémerly, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2001.
- BERNHARD, Thomas, *Der Untergeber*, [1983], Frankfurt am Main, Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 1988. *Le Naufragé*, traduit de l'allemand par B. Kreiss, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2003.
- BLOK, Alexandre, *Douze* [*Dvenatcat'*, 1918], traduit du russe par O. Kachler, Paris, Allia, 2008.
- BONNEFOY, Yves, « À la voix de Kathleen Ferrier », *Hier régnant désert* [1958], *Poèmes*, Paris, Mercure de France, 1986.
- BORGES, Jorge Luis, « Le Miracle secret » [« El Milagro secreto », 1943], traduit de l'espagnol par P. Verdevoye, *Fiction*, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2003.
- BOULGAKOV, Mikhaïl, *Le Maître et Marguerite* [*Master i Margarita*, 1973], traduit du russe par C. Ligny, Paris, Presses Pocket, 1994.
- BROCH, Hermann, *Der Tod des Vergil*, Frankfurt am Main, Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 1976. *La Mort de Virgile*, traduit de l'allemand par A. Kohn, Paris, Gallimard, coll. « L'imaginaire », 1980.
- BURGESS, Anthony, *L'Orange mécanique* [*A Clockwork Orange*, 1962], traduit de l'anglais par G. Belmont et H. Chabrier, Paris, Robert Laffont, coll. « Pavillons poche », 2010.
- CALVINO, Italo, [« *Un re in ascolto* », *Sotto il sole giaguaro*, Milano, Garzanti Editore, 1986. « Un roi à l'écoute », *Sous le soleil jaguar*, traduit de l'italien par J.-P. Manganaro, Paris, Éditions du Seuil, 1990.
- CARPENTIER, Alejo, *Los Pasos perdidos* [1953], Madrid, Alianza Editorial, 2008. *Le Partage des eaux*, traduit de l'espagnol par R. L. F. Durand, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2009.
- CARPENTIER, Alejo, *Concert baroque* [*Concierto barroco*, 1974], traduit de l'espagnol par R. L. F. Durand, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2010.
- CHOLOKHOV, Mikhaïl, *Terres défrichées* [*Podnjataja celina*, 1932-1959], traduit du russe par J. Cathali, Gallimard, coll. « Littératures soviétiques », 1964.
- CIORAN, Emil, *Le Livre des leurres* [*Cartea Amăgîrilor*, 1936] dans *Œuvres*, Paris, Gallimard, coll. « Quarto », 1995

- CONROY, Franck, *Corps et âme* [*Body and Soul*, 1993], traduit de l'américain par N. Akrouf, Paris, Gallimard, coll. « Du monde entier », 2005.
- CORTÁZAR, Julio, *El Perseguidor* [1959] *y otros cuentos de cine*, Barcelona, RBA Libros, 2009. « L'homme à l'affût », *Les Armes secrètes*, traduit de l'espagnol par L. Guille-Bataillon, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2005.
- DICK, Philip Kindred, *Le Maître du haut château* [*The Man in the High Castle*, 1962], traduit de l'américain par M. Charrier, Paris, J'ai lu, coll. « Nouveaux millénaires », 2012.
- DELILLO, Don, « Moments humains dans la Troisième Guerre mondiale » [*Human Moments in World War III*], 1983], *L'Ange Esmeralda*, traduit de l'américain par M. Véron, Paris, Actes Sud, 2013.
- ECO, Umberto, *Le Nom de la Rose* [*Il Nome della Rosa*, 1980], traduit de l'italien par J.-N. Schifano, Paris, Bernard Grasset, 2012.
- ECO, Umberto, *Le Pendule de Foucault* [*Il Pendolo di Foucault*, 1988], traduit de l'italien par J.-N. Schifano, Paris, Bernard Grasset, 1990.
- ELIOT, T. S., *Four Quartets* [1936-1942], London, Faber and Faber, 1944. *Quatre Quatuors*, traduit de l'anglais par C. Vigée, London, The Menard Press, 1992.
- ELLISON, Ralph, *Invisible Man*, Penguin Books, 1965. *Homme invisible, pour qui chantes-tu ?*, traduit de l'américain par M. et R. Merle, Paris, Bernard Grasset, coll. « Les Cahiers rouges », 2002.
- ÉNARD, Mathias, *Boussole*, Arles, Actes Sud, 2015.
- EVTOUCHENKO, Evgueni, « *Ja prornus' v dvadcat' pervyj vek...* », Moskva, Vremja, 2001.
- FERNANDEZ, Dominique, *Porporino ou les Mystères de Naples* [1974], Paris, Bernard Grasset, 2003.
- FOOTE, Shelby, « Le Crescendo final », *L'Enfant de la fièvre* [*Ride Out*], *Jordan County : A Landscape in Narrative*, 1954], traduit de l'américain par M.-E. Coindreau et C. Richard, Paris, Gallimard, coll. « L'imaginaire », 1986.
- FORSTER, Edward Morgan, *Route des Indes* [*A passage to India*, 1924] suivi de *Au fil de l'Inde*, traduit de l'anglais par C. Mauron, Paris, Le bruit du temps, 2013.
- GOETHE, Johann Wolfgang (von), *Les années d'apprentissage de Wilhelm Meister* [*Wilhelm Meisters Lehrjahre*, 1795-1796], traduit de l'allemand par B. Briod et B. Lortholary, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1999.
- GOGOL, Nicolas, *Vij* [1835, paru initialement dans *Mirgorod*], traduit du russe par L. Viardot, Toulouse, Ombres, coll. « Petite Bibliothèque Ombres », 1992.
- GOGOL, Nicolas, *Mertvye duši* [1842], *Sobranie sočinenij*, t. 5, Moskva, Russkaja kniga, 1994. *Les Âmes mortes*, traduit du russe par H. Mongault, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1980.
- GRASS, Günter, *Le Tambour* [*Die Blechtrommel*, 1960], traduit de l'allemand par J. Amsler, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points », 1997.

- GUIRCHOVITCH, Léonid, *Obmennye golovy*, Sankt-Peterburg, Novaja Literatura, 1992. *Têtes interverties*, traduit du russe par L. Jurgenson, Lagrasse, Verdier, coll. « Poustiaki », 2007.
- GUIRCHOVITCH, Léonid, “Vij”, *vokal’nyj cikl Šuberta na slova Gogolja*, Moskva, Tekst, 2005. *Schubert à Kiev*, traduit du russe par L. Jurgenson, Lagrasse, Verdier, coll. « Poustiaki », 2011.
- GUIRCHOVITCH, Léonid, « Ubijstvo na pljaže », *Zarubežnye zapicki*, n° 17, 2009. *Meurtre sur la plage*, traduit du russe par L. Jurgenson, Lagrasse, Verdier, coll. « Poustiaki », 2015.
- HEDAYAT, Sadegh, *La Chouette aveugle* [*Būf-i kūr*, 1936], traduit du persan par R. Lescot, Paris, Librairie José Corti, 1953.
- HESSE, Hermann, *Das Glasperlenspiel* [1943], Frankfurt am Main, Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 1979. *Le Jeu des Perles de Verre*, traduit de l’allemand par J. Martin, Paris, Librairie générale française (Le Livre de Poche), 1999.
- HOFFMANN, Ernst Theodor Amadeus, *Kreisleriana* [1810-1814], traduit de l’allemand par A. Béguin, *Romantiques allemands*, t. I, M. Alexandre (éd.), Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1963.
- HOFFMANN, Ernst Theodor Amadeus, « Don Juan. Aventures romanesques d’un voyageur enthousiaste » [« Don Juan. Eine fabelhafte Begebenheit, die sich einem reisenden Enthusiasten zugetragen », 1813], traduit de l’allemand par H. Egmont et A. Béguin, *Contes. Fantaisies à la manière de Callot*, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2002.
- HUSTON, Nancy, *Les Variations Goldberg* [1981], Arles, Actes Sud, coll. « Babel », 1994.
- HUXLEY, Aldous, *Le Meilleur des mondes* [*Brave New World*, 1932], traduit de l’anglais par J. Castier, Paris, Presses Pocket, 1977.
- JOSIPOVICI, Gabriel, *Goldberg: Variations*, Manchester, Carcanet Press, 2002.
- JOSIPOVICI, Gabriel, *Infinity. The Story of a Moment*, Manchester, Carcanet Press, 2012.
- KRAUSSER, Helmut, *Fette Welt*, München, Paul List Verlag, 1992. *Un siècle grandiose*, traduit de l’allemand par M.-C. Auger, Nîmes, Jacqueline Chambon, coll. « Métro », 2004.
- KRAUSSER, Helmut, *Der große Bagarozzy*, Reinbeck bei Hamburg, Rowohlt Verlag, 1997. *Le Caniche noir de la Diva*, traduit de l’allemand par F. Mathieu, Nîmes, Jacqueline Chambon, coll. « Métro », 1998.
- KRAUSSER, Helmut, *Die kleinen Gärten des Maestro Puccini*, Köln, DuMont Buchverlag, 2008.
- KRAUSSER, Helmut, *Für die Ewigkeit. Die Flucht von Cis und Jorge Jega*, Berlin Verlag, 2020.
- KUNDERA, Milan, *L’Insoutenable Légèreté de l’être* [*Nesnesitelná lehkost bytí*, 1984], traduit du tchèque par F. Kérel, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2009.

- LEROI JONES / Amiri BARAKA, « The Screamers » [*Tales*, 1967], *The Fictions of LeRoi Jones / Amiri Baraka*, Chicago, Lawrence Hill Books, 2000.
- LEWISOHN, Ludwig, *Le Destin de Mr Crump* [*The Case of Mr Crump*, 1926], traduit de l'américain par R. Stanley et A. Noël, Paris, Phébus, coll. « Libretto », 2007.
- MAĪAKOVSKI, Vladimir, *Poèmes 5. 1927-1930*, traduit du russe par C. Frioux, Paris, L'Harmattan, 2000 (édition bilingue).
- MANDELSTAM, Ossip, « Le jour avait cinq têtes... » [*Den' stojal o pjati golovab...*], *Les Cahiers de Voronej* [*Voronežskie tetradi*, 1935-1937], traduit du russe par H. Abril, Belval, Circé, 1999.
- MANN, Thomas, *Der Zauberberg* [1924], Frankfurt am Main, Fischer Taschenbuch Verlag, 2008. *La Montagne magique*, traduit de l'allemand par M. Betz, Paris, Librairie Arthème Fayard, 2008.
- MANN, Thomas, *Doktor Faustus* [1947], Frankfurt am Main, S. Fischer Verlag, 1980. *Le Docteur Faustus*, traduit de l'allemand par L. Servicen, Paris, Albin Michel, coll. « Le Livre de poche », 2009.
- NABOKOV, Vladimir, *Dar* [1952, *The Gift*, 1963], Ann Arbor, Ardis Publishing, 1975. *Le Don*, traduit de l'américain par R. Girard, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1992.
- NABOKOV, Vladimir, *Autres Rivages* [*Conclusive Evidence / Speak, memory*, 1951], Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1999.
- NÁDAS, Péter, *Emlékiratok könyve* [1986], Pécs, Jelenkor Kiadó, 2012. *Le Livre des mémoires*, traduit du hongrois par G. Kassai, Paris, Plon, coll. « Feux croisés », 1998.
- NÁDAS, Péter, *Histoires parallèles* [*Párbuzamos történetek*, 2005], traduit du hongrois par M. Martin et S. Aude, Paris, Plon, coll. « Feux croisés », 2012.
- NIN, Anaïs, « Ragtime », *Under a Glass Bell* [1944], Ohio University Press, 1995.
- ODOÏEVSKI, Vladimir, *Les Nuits russes* [*Russkie noči*, 1844], traduit du russe par M. Graf, Lausanne, L'Âge d'Homme, coll. « Classiques Slaves », 1991.
- OSSORGUINE, Mikhaïl, *Sivcev Vražek* [1928], Paris, Librairie « Moskva », 1928. *Une rue à Moscou* traduit du russe par L. Lack, Lausanne, L'Âge d'Homme, coll. « Classiques Slaves », 2001.
- OSTROVSKI, Nikolai, *Et l'acier fut trempé* [*Kak zakaljalas' stal'*, 1932], traduit du russe par V. Feldman et P. Kolodkine, Paris, Le Temps des Cerises, coll. « Roman des libertés », 2014.
- OSTROVSKI, Nikolai, *Enfantés par la tempête* [*Roždennye burej*, 1935], traduit du russe par M. Wassiltchikov, Paris, Le Temps des Cerises, coll. « Roman des libertés », 2012.
- PEARS, Iain, *Le Cercle de la croix* [*An instance of the fingerpost*, 1997], traduit de l'anglais par G.-M. Sarotte, Paris, Presses Pocket, 2013.

- PLATONOV, Andreï, *Čevengur* [1929], Moskva, Vremja, 2018. *Tchevengour*, traduit du russe par L. Martinez, Paris, Robert Laffont, coll. « Pavillons. Domaine de l'Est », 1996.
- POLONSKI, Iakov, *Stribotvorenija*, Leningrad, Hudožestvennaja Literatura, 1969.
- POTOCKI, Jan, *Manuscrit trouvé à Saragosse (version de 1804)*, F. Rosset et D. Triaire (éd.), Paris, Éditions Flammarion, coll. « GF Flammarion », 2008.
- POWERS, Richard, *Three Farmers on Their Way to a Dance*, New York, Beech Tree Books / William Morrow and Company, 1985. *Trois Fermiers s'en vont au bal*, traduit de l'américain par J.-Y. Pellegrin, Le Cherche Midi, coll. « Lot 49 », 2004.
- POWERS, Richard, *The Gold Bug Variations*, New York, William Morrow and Company, 1991.
- POWERS, Richard, *Orfeo*, New York, W. W. Norton & Company, 2014. *Orfeo*, traduit de l'américain par J.-Y. Pellegrin, Le Cherche Midi, coll. « Lot 49 », 2015.
- PROUST, Marcel, *À la recherche du temps perdu*, Jean-Yves Tadié (éd.), Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1987-1989.
- PYNCHON, Thomas, « Entropy », *The Kenyon Review*, vol. 22, n° 2, Spring 1960 [en ligne]. « Entropie », *L'Homme qui apprenait lentement*, traduit de l'américain par M. Doury, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points », 2007.
- PYNCHON, Thomas, *L'Arc-en-ciel de la gravité [Gravity's Rainbow, 1973]*, traduit de l'américain par M. Doury, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points », 2010.
- QUIGLEY, Sarah, *La Symphonie de Leningrad [The Conductor, 2011]*, traduit de l'anglais par S. Cohen, Paris, Mercure de France, coll. « Bibliothèque étrangère », 2013.
- QUIGNARD, Pascal, *Tous les matins du monde* [1991], Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2005.
- QUIGNARD, Pascal, *L'Occupation américaine* [1994], Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points », 1996.
- RAGOUGNEAU, Alexis, *Opus 77*, Paris, Viviane Hamy, 2019.
- ROTH, Philip, *Le Complot contre l'Amérique [The Plot against America, 2004]*, traduit de l'américain par J. Kamoun, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2006.
- SALINGER, Jerome David, *L'Attrape-cœurs [The Catcher in the Rye, 1945]*, traduit de l'américain par A. Saumont, Paris, Presses Pocket, 1994.
- SOMOZA, José Carlos, *La Théorie des cordes [Zigzag, 2007]*, traduit de l'espagnol par M. Millon, Arles, Actes Sud, coll. « Babel », 2008.
- SOUNAC, Frédéric, *Tue-Tête*, Paris, Pierre-Guillaume De Roux, 2017.
- SOUPAULT, Philippe, « Rag-time » [1917], *Poèmes et Poésies*, Paris, Grasset, 1973.
- STERNE, Laurence, *The Life and Opinions of Tristram Shandy, gentleman* [1759-1767], Howard Anderson (éd.), New York / London, A Norton Critical

- Edition, 1980. *La Vie et les opinions de Tristram Shandy, gentilhomme*, traduit de l'anglais par C. Mauron, Paris, Flammarion, coll. « GF Flammarion », 1998.
- TABUCCHI, Antonio, *Nocturne Indien* [*Notturmo Indiano*, 1984], *Romans 1*, traduit de l'italien par L. Chapuis, Paris, Christian Bourgeois Éditeur, 1996.
- TCHERNYCHEVSKI, Nikolaï, *Que faire ? Les hommes nouveaux* [‘*Čto delat’*. *Iz rasskazov o novyx ljudjax*], traduit du russe par D. Sesemann, Paris, Éditions des Syrtes, 2000.
- TOLSTOÏ, Léon, *Kreutzerova Sonata* [1889], *La Sonate à Kreutzer*, traduit du russe par S. Luneau, Paris, Gallimard, coll. « Folio bilingue », 1994.
- VAGUINOV, Konstantin, *Kozlinaja pecn’* [1928], Moskva, Sovremennik, 1991. *Le Chant du bouc*, traduit du russe par A. Markowicz, Arles, Actes Sud, 1989.
- VÁSQUEZ MONTALBÁN, Manuel, *Le Pianiste* [*El Pianista*, 1985], traduit de l'espagnol par M. Gazier, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points », 1998.
- VOLLMANN, William T., *Europe Central*, New York, Penguin Books, 2005. *Central Europe*, traduit de l'américain par Claro, Arles, Actes Sud, coll. « Babel », 2009.
- WACKENRODER, Wilhelm et TIECK, Ludwig, « *Ein wunderbares morgenländisches Märchen von einem nackten Heiligen* » [1799], *Phantasien über die Kunst*, Stuttgart, Philipp Reclam jun., 1973. « Le Merveilleux Conte oriental du Saint Homme nu », traduit par A. Cœuroy, *Romantiques allemands*, t. I, M. Alexandre (éd.), Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1963.
- WATSON, Ian, *Le Voyage de Tchekhov* [*Chekhov's Journey*, 1983], traduit de l'anglais par J. Bonnefoy, Paris, Éditions Denoël, coll. « Présences du futur », 1985.
- YOURCENAR, Marguerite, *L'Œuvre au Noir*, Paris, Gallimard, coll. « Blanche », 1968.
- ZAMIATINE, Evgueni, *Nous autres* [*My*, 1920], traduit du russe par B. Cauvet-Duhamel, Paris, Gallimard, coll. « L'Imaginaire », 2012.

AUTOUR DU CORPUS PRINCIPAL

LÉONID GUIRCHOVITCH

<http://editions-verdier.fr/auteur/leonid-guirchovitch/> : pages du site des éditions Verdier consacrées à Léonid GUIRCHOVITCH. Revue de presse, entretiens, textes écrits par l'auteur ou sa traductrice disponibles depuis cette adresse [réf. du 26 mars 2021].

Nous citons :

CHAPOVAL, Sergueï, « Entretien avec Léonid Guirchovitch », *Nezavisimaja Gazeta*, 7 août 1996.

CZERNY, Boris, « La musique m'a révélé mon état d'esclavage », *L'Arche*, février 2005.

GUIRCHOVITCH, Léonid, « Marc Twain », *Transfuge*, n° 26, janvier 2009.

JURGENSON, Luba, « Traduire à deux ».

NEF, Rachel, « Entretien avec Léonid Guirchovitch », *Transfuge*, mars 2007.

NOIVILLE, Florence, « Léonid Guirchovitch, la plume et l'archet », *Le Monde*, 28 décembre 2004.

STEINER, Judith, « Sur le volcan », *Les Inrockuptibles*, 17-23 novembre 2004.

ZAVADOVSKAÏA, Olga, « Entretien avec Léonid Guirchovitch », *La Gazette juive*, décembre 2002.

<https://magazines.gorky.media/autors/g/leonid-girshovich> : textes et récits de l'auteur publiés dans la presse russe.

<https://www.youtube.com/watch?v=fjThfYiJ4Cw> : vidéo extraite d'un entretien public entre l'auteur et sa traductrice, « La Maison du Banquet et des générations. Centre de rencontres et d'études autour du livre et de la pensée », 16 mai 2010 [réf. du 26 mars 2021].

JURGENSON, Luba, « L'identité comme problème esthétique dans *Apologie de la fuite* de Léonid Guirchovitch », *Le Premier Quinquennat de la prose russe du XXI^e siècle*, Hélène Mélat (dir.), Paris, Institut d'études slaves, 2006.

LIPOVSKI, Mark, « Leonid Giršovič i poëtika neobarokko (primer *Prajsa*) », *Novoe Literaturnoe Obozrenie*, n° 57, 2002.

HELMUT KRAUSSER

<http://www.helmut-krausser.de/> : site internet en partie consacré à Helmut KRAUSSER. Portraits, entretiens, bibliographie complète [réf. du 26 mars 2021].

<http://www.der-komponist-helmut-krausser.de/werke.htm> : page personnelle de l'auteur, consacrée à son activité en tant que compositeur [réf. du 26 mars 2021].

AVIGNON, Nathalie, « Polyphonie et contrepoint. Les *Mélodies* fuguées de Helmut Krausser », *Musique et littérature I. Poétique des formes, poétique des discours*, N. Vincent-Arnaud et F. Sounac (dir.), *Champs du signe*, n° 30, Toulouse, Éditions Universitaires du Sud, 2012.

CONTER, Claude D. et JAHRAUS, Oliver (dir.), *Sex, Tod und Genie. Beiträge zum Werk von Helmut Krausser*, Actes du colloque de Munich, 6-8 décembre 2007, Göttingen, Wallstein, 2009.

- FOCKEL, Henrik, *Literarische Resonanzen. Studien zu Stimme und Raum*, Berlin, LIT Verlag, 2014.
- KILB, Andreas, « Die Archai kommen! Der Geist aus den Archiven : Helmut Kraussers historischer Großroman „Melodien“ », *Die Zeit*, n° 32, 6 août 1993.
- KINDT, Tom (dir.), *Helmut Krausser, Text + Kritik*, Heft 187, München, Richard Boorberg Verlag, juin 2010.
- MATHIEU, François, « Les jeunes écrivains d'une jeune littérature », *L'Humanité*, 15 mars 2001.
- PÄTZOLD, Torsten, *Textstrukturen und narrative Welten. Narratologische Untersuchungen zur Multiperspektivität am Beispiel von Bodo Kirchhoffs Infanta und Helmut Kraussers Melodien*, Frankfurt am Main / Berlin / Bern, Peter Lang, coll. « Europäische Hochschuleschriften », 2000.
- PETERSDORFF, Marc, « Mythos der Melodien oder Rausch als Konstrukt. Helmut Krausser als Mythos », *Kritische Ausgabe*, 1/2005.
- SCHILLING, Erik, *Der historische Roman seit der Postmoderne : Umberto Eco und die deutsche Literatur*, Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag, 2012.

RICHARD POWERS

- <http://www.richardpowers.net/> : site internet très complet de Richard POWERS. Articles de presse, entretiens, références d'ouvrage, textes de l'auteur. [réf. du 26 mars 2021].
- Nous citons :
- BERGER, Kevin, « Richard Powers – The Art of Fiction n° 175 », *The Paris Review*, n° 164, hiver 2002-2003.
- BURN, Stephen J., « An interview with Richard Powers », *Contemporary Literature*, vol. 49, n° 2, été 2008.
- POWERS, Richard, « Being and Seeming. The Technology of Representation », *Context. A forum for literary arts and culture*, n° 3, 2000.
- BURN, Stephen J. et DEMPSEY, Peter, *Intersections. Essays on Richard Powers*, Champaign/London, Dalkey Archive Press, 2008 [Bibliographie complète à la fin de l'ouvrage].
- BUSNEL, François, « Richard Powers – Le grand entretien », *America*, n° 13/16, printemps 2020.
- DEWEY, Joseph, *Understanding Richard Powers*, Columbia SC, University of South Carolina Press, coll. « Understanding Contemporary American Literature », 2002.
- JANTON, Émilie, « Systèmes modèles et représentation dans les romans de Richard Powers », thèse de doctorat sous la dir. de M. Chénétier, Université Paris Diderot, 2009.

- MENDELSON, Daniel, « A Dance to the music of Time », *The New York Times*, 26 janvier 2003.
- PETERMANN, Emily, *The Musical Novel. Imitation of Musical Structure, Performance and Reception in Contemporary Fiction*, Rochester, Camden House, 2014.
- POWERS, Richard, « Éloge de la pensée », traduit de l'américain par S. Chauvin, dans Didier Jacob, « Tout le monde se lève pour Kundera », disponible sur le site du *Nouvel Observateur*, 2014.
- YAFFE, David, *Fascinating Rhythm. Reading Jazz in American Writing*, Princeton NJ / Oxford, Princeton University Press, 2006.

LITTÉRATURE ET MUSIQUE

- ACCAOUI, Christian, *Le Temps musical*, Paris, Desclée de Brouwer, coll. « Philosophie », 2001.
- ACCAOUI, Christian, BOISSIÈRE, Anne, SCHNEIDER, Corinne *et alii*, *Musique et Temps*, Paris, Cité de la Musique, 2008.
- ARROYAS, Frédérique, *La Lecture musico-littéraire. À l'écoute de Passacaille de Robert Pinget et de Fugue de Roger Laporte*, Presses de l'Université de Montréal, 2001.
- ASTRUC, Rémi, *Le Renouveau du grotesque dans le roman du XX^e siècle. Essai d'anthropologie littéraire*, Paris, Éditions Classiques Garnier, coll. « Perspectives comparatistes », 2010.
- AUCOUTURIER, Michel, « La mort de Pétersbourg », *Saint-Pétersbourg : une fenêtre sur la Russie. 1900-1935*, E. Bérard (dir.), Paris, Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 2000.
- AVIGNON, Nathalie, « Contre l'Histoire – tout contre ? Quelques incursions musico-littéraires en territoire soviétique », Université de Bourgogne, *Textes et Contextes* 15-1, 2020.
- BACKÈS, Jean-Louis, *Musique et littérature. Essai de poétique comparée*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Perspectives littéraires », 1994.
- BACKÈS, Jean-Louis, COSTE, Claude et PISTONE, Danièle (dir.), *Littérature et musique dans la France contemporaine*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 2001.
- BAETENS, Jan, BÉRUBÉ, Renald, BILOUS, Daniel, *et al.*, *Temps et récit romanesque*, *Cahiers de Narratologie*, n° 3, Université de Nice, 1991.
- BAKHTINE, Mikhaïl, *La Poétique de Dostoïevski [Problemy poëtiki Dostoevskogo, 1929/1962]*, traduit du russe par I. Kolitcheff, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1998.

- BAKHTINE, Mikhaïl, *Esthétique et théorie du roman* [*Voprosy literatury i ètsetiki*, 1975], traduit du russe par D. Olivier, Paris, Gallimard, coll. « Tel », 2011.
- BAKHTINE, Mikhaïl, *Esthétique de la création verbale* [*Ètsetika slovesnogo tvorčestva*, 1979], traduit du russe par A. Aucouturier, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des idées », 1984.
- BANCQUART, Alain, *Musique : habiter le temps*, Lyon, Symétrie, 2003.
- BARBÉRIS, Pierre, *Prélude à l'utopie*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Écriture », 1991.
- BARICCO, Alessandro, *L'Âme de Hegel et les vaches du Wisconsin* [*L'anima di Hegel e le mucche del Wisconsin*, 1998], traduit de l'italien par F. Brun, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2004.
- BARONI, Raphaël, *L'Œuvre du temps. Poétique de la discordance narrative*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Poétique », 2009.
- BARONI, Raphaël, CORBELLARI, Alain (dir.), *Rencontres de narrativités : perspectives sur l'« intrigue » musicale*, *Cahiers de narratologie*, n° 21, 2011.
- BARTHES, Roland, *Le Degré zéro de l'écriture* [1953] suivi de *Nouveaux essais critiques*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1972.
- BARTHES, Roland, « Introduction à l'analyse structurale des récits », *Communications*, n° 8, Paris, Éditions du Seuil / École pratique des hautes études, 1966.
- BARTHES, Roland, *S/Z* [1970], Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1976.
- BARTHES, Roland, *Le Plaisir du texte*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1973.
- BARTHES, Roland, « Leçon » [1977], *Œuvres complètes V*, Paris, Éditions Seuil, 2002.
- BARTHES, Roland, *L'Obvie et l'Obtus. Essais critiques III* [1982], Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1992.
- BELL, Clive, « Plus de jazz », *The New Republic*, 21 Septembre 1921 [en ligne].
- BELLOI, Livio, DELVILLE, Michel, LEVAUX, Christophe, PIRENNE, Christophe (dir.), *Boucle et répétition. Musique, littérature, arts visuels*, Liège, Presses Universitaires de Liège, coll. « Clinamen », 2015.
- BERNARD, Claudie, *Le Passé recomposé. Le roman historique français du XIX^e siècle*, Paris, Hachette Supérieur, coll. « Recherches littéraires », 1996.
- BÉTHUNE, Christian, *Le Jazz et l'Occident*, Paris, Éditions Klincksieck, 2008.
- BOISSAU, Pierres-Yves et GÉRY, Catherine (dir.), *Littérature et histoire dans le domaine slave. XIX^e-XX^e siècles*, *Slavica Occitania*, coll. « Specimina slavica tolosae », n° 8, Toulouse, 2003.
- BOSSEUR, Jean-Yves et SICARD, Michel (entretien avec), « Questions sur la musique moderne », *Sartre et les arts*, M. Sicard (dir.), *Obliques*, n° 50, Paris, 1981.

- BOULEZ, Pierre, *Penser la musique aujourd'hui*, Paris, Denoël, Gonthier, coll. « Bibliothèque Médiations », 1963.
- BRELET, Gisèle, *Le Temps musical. Essai d'une esthétique nouvelle de la musique*, Paris, Presses Universitaires de France, 1949.
- BRELET, Gisèle, « La musique, architecture temporelle », *Journal de psychologie normale et pathologique*, n° 1-3, janvier-mars 1940-1941.
- BROWN, Calvin S., *Music and Literature. A Comparison of the Arts*, Athens, The University of Georgia Press, 1948.
- BRUHN, Siglind, « Jesus and Satan in Moscow. Three Late-20th-century Operas on Bulgakov's Novel », *The Journal of Music and Meaning*, vol. 4, 2007.
- BRUNEL, Pierre, *Les Arpèges composés. Musique et littérature*, Paris, Éditions Klincksieck, coll. « L'esprit et les formes », 1997.
- BRUNEL, Pierre, *Basso continuo. Musique et littérature mêlées*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Musique et musiciens », 2001.
- BUCH, Esteban, *La Neuvième de Beethoven. Une histoire politique*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des histoires », 1999.
- CATTEAU, Jacques, *L'utopie dans le monde slave*, *Revue des études slaves*, t. 56/1, 1984 [en ligne].
- CELLIER, Léon, *Parcours initiatiques*, Neuchâtel, Éditions de la Baconnière, coll. « Langages » / Presses Universitaires de Grenoble, 1977.
- CHARDIN, Philippe (dir.), *Roman de formation, roman d'éducation dans la littérature française et dans les littératures étrangères*, Paris, Éditions Kimé, coll. « Détours littéraires », 2007.
- CHARLES, Daniel, *La Fiction de la postmodernité selon l'esprit de la musique*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Thémis – Philosophie », 2001.
- CHÉNETIER, Marc, *Au-delà du soupçon. La nouvelle fiction américaine de 1960 à nos jours*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Le don des langues », 1989.
- COHEN-LEVINAS, Danielle (dir.), *Récit et représentation musicale*, Paris, L'itinéraire, L'Harmattan, coll. « Musique et musicologie. "Les dialogues" », 2002.
- COSTE, Claude et VIBERT, Bertrand (dir.), *La Haine de la musique*, *Recherches & Travaux*, n° 78, Université Stendhal-Grenoble 3, 2011.
- CUPERS, Jean-Louis, *Aldous Huxley et la musique. À la manière de Jean-Sébastien*, Bruxelles, Facultés universitaires Saint-Louis, 1985.
- CUPERS, Jean-Louis, *Euterpe et Harpocrate ou le défi littéraire de la musique. Aspects méthodologiques de l'approche musico-littéraire*, Bruxelles, Publications des Facultés Universitaires de Saint-Louis, 1988.
- CURRIE, Mark, *About Time: Narrative, Fiction and the Philosophy of Time*, Edinburgh University Press, 2007.
- DAHLHAUS, Carl, *L'Idée de la musique absolue. Une esthétique de la musique romantique [Die Idee der absoluten Musik, 1978]*, traduit de l'allemand par M. Kaltenecker, Genève, Éditions Contrechamps, 1997.

- DECARSIN, François, *La Musique, architecture du temps*, Paris, L'Harmattan, coll. « Art & sciences de l'art », 2002.
- DERMONCOURT, Bertrand, *Dimitri Chostakovitch*, Arles, Actes Sud, coll. « Classica », 2006.
- DETHURENS, Pascal (dir.), *Musique et littérature au XX^e siècle*, Actes du colloque de l'Université des sciences humaines de Strasbourg, 28-29 mai 1997, Presses Universitaires de Strasbourg, 1998.
- DEVARRIEUX, Claire (entretien avec Péter Nádas), « J'ai été élevé dans une société phallique ». Rencontre avec l'auteur d'*Histoires parallèles* », *Libération*, 8 mars 2012.
- DUCROT, Oswald, *Le Dire et le Dit* [1984], Paris, Les Éditions de Minuit, coll. « Propositions », 2010.
- DUMOULIÉ, Camille (dir.), *Fascinations musicales. Musique, littérature et philosophie*, Paris, Éditions Desjonquères, coll. « Littérature et idée », 2006.
- DUNN-LARDEAU, Brenda, *Le Voyage imaginaire dans le temps. Du récit médiéval au roman postmoderne*, Grenoble, Éditions littéraires et linguistiques de l'université de Grenoble (Ellug), 2009.
- DURAND, Jacques, *Le Roman d'actualité sous la République de Weimar*, Paris, L'Harmattan, coll. « Allemagne d'hier et d'aujourd'hui », 2010.
- ECO, Umberto, « Apostille au *Nom de la Rose* » [« Postille al *Nome della Rosa* », 1983], traduit de l'italien par M. Bouzaher, édition augmentée du *Nom de la Rose*, Paris, Bernard Grasset, 2012.
- EDGECOMBE, Rodney Stenning, « Melophrasis: Defining a Distinctive Genre of Literature / Music Dialogue », *Mosaic*, vol. 26, n° 4, 1993.
- EICHENBAUM, Boris, « Comment est fait *Le Manteau* de Gogol » [1918], *Théorie de la littérature. Textes des formalistes russes*, Tzvetan Todorov (éd.), Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points essais », 2001.
- EMERY, Éric, *Temps et Musique* [1975], Lausanne, Éditions L'Âge d'Homme, 1998.
- ERGAL, Yves-Michel, « *Je* devient écrivain. Essai sur Proust et Joyce », Mont-de-Marsan, Éditions Interuniversitaires, coll. « Fictives », 1996.
- ERGAL, Yves-Michel et FINCK, Michèle, *Littérature comparée et correspondance des arts*, Presses Universitaires de Strasbourg, coll. « Configurations littéraires », 2014.
- ESCAL, Françoise, *Contrepoints. Musique et littérature*, Paris, Librairie des Méridiens Klincksieck et Cie, coll. « Musicologie », 1990.
- FERNANDEZ, Dominique, « Le mythe littéraire de Saint-Petersbourg », *Saint-Petersbourg. Le rêve de Pierre (Pouchkine, Merejkovski, Dumas, Gogol, Dostoïevski, Kessel, Aldanov)*, Paris, Omnibus, 1995.
- FORTUNATI, Vita et TROUSSON, Raymond (dir.), *Histoire transnationale de l'utopie littéraire et de l'utopisme*, Paris, Honoré Champion, coll. « Bibliothèque de littérature générale et comparée », 2008.

- FRAISSE, Luc, *Potocki et l'imaginaire de la création*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, coll. « Lettres françaises », 2006.
- FRAISSE, Luc, « “Je ne sais plus qui parle ou qui écoute” : Vélasquez et le problème du roman », *Jean Potocki à nouveau*, É. Klene (dir.), Amsterdam / New York, Rodopi, 2010.
- FRYE, Northrop, *Anatomie de la critique* [*Anatomy of Criticism*, 1957], traduit de l'anglais par G. Durand, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des sciences humaines », 1969.
- GENETTE, Gérard, *Figures III*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Poétique », 1972.
- GENETTE, Gérard, *Palimpsestes. La Littérature au second degré* [1982], Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1992.
- GENETTE, Gérard, *L'Œuvre de l'art. Immanence et transcendance*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Poétique », 1994.
- GIROUX, François, « “L'abolition du temps, noyau cognitif de la musique”. Autour de la pensée musicale d'Hermann Broch », *Écrire (sur) la musique, Comparatismes en Sorbonne 5-2014* [en ligne].
- GOJOWY, Detlef, *Chostakovitch* [1983], traduit de l'allemand par C. Métails-Bührendt, Arles, Éditions Bernard Coutaz, 1988.
- GOLDMANN, Lucien, « Avant-propos » dans G. Lukács, *La Théorie du roman*, Paris, Gonthier, coll. « Bibliothèque Médiations », 1968.
- GOURG, Marianne, *Étude sur Le Maître et Marguerite*, Fontenay-aux-Roses, ENS Éditions Fontenay/Saint-Cloud, coll. « Feuilletts », 1999.
- HANSLICK, Eduard, *Du Beau musical. Contribution à la réforme de l'esthétique musicale* [*Vom Musikalisch-Schönen*, 1854], traduit de l'allemand par A. Lissner, Paris, Hermann, coll. « Arts et Philosophie », 2012.
- HARMAT, Andrée-Marie (dir.), *Musique et littérature. Jeux de miroirs*, Toulouse, Éditions Universitaires du Sud, coll. « Musique », 2009.
- HASUBEK, Peter, « Der Zeitroman. Ein Romantypus des 19. Jahrhunderts », *Zeitschrift für deutsche Philologie*, H. Moser et B. von Wiese (dir.), Berlin/Bielefeld/München, Eric Schmidt Verlag, 1968.
- HELLER, Michel, *Andrej Platonov, v poiskah sčast'ja*, Paris, YMCA-Press, 1982.
- HELLER, Léonid, « Un avenir derrière chaque porte. L'histoire en *n* dimensions de la science-fiction russe », introduction à *Science-fiction soviétique*, Paris, Presses Pocket, coll. « Le Livre d'or de la science », 1983.
- HENRIET, Éric B., *L'Histoire revisitée. Panorama de l'uchronie sous toutes ses formes* [1999], Amiens, Engrace Éditions, coll. « Interface » / Paris, Les Belles Lettres, 2004.
- HENTSCH, Thierry, *Raconter et mourir*, Paris, Éditions Bréal / Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 2003.

- HENTSCH, Thierry, *Le Temps aboli. L'Occident et ses grands récits*, Paris, Éditions Bréal / Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 2005.
- HOFFMANN, Ernst Theodor Amadeus, *Écrits sur la musique*, traduit de l'allemand par B. Hébert et A. Montandon, Lausanne, L'Âge d'Homme, 1985.
- HUYNH, Pascal (dir.), *Le Troisième Reich et la Musique*, Paris, Cité de la musique / Librairie Arthème Fayard, 2004.
- HUYNH, Pascal (dir.), *Lénine, Staline et la musique*, Paris, Cité de la musique / Librairie Arthème Fayard, 2010.
- IMBERTY, Michel, *Les Écritures du temps. Sémantique psychologique de la musique*, t. 2, Paris, Dunod, coll. « Psychismes », 1981.
- IMBERTY, Michel, *La Musique creuse le temps. De Wagner à Boulez : musique, psychologie, psychanalyse*, Paris, L'Harmattan, coll. « Univers musical », 2005.
- JACCARD, Jean-Philippe et PODORGA, Ioulia (dir.), « Temps ressenti » et « temps construit » dans les littératures russes et françaises du XX^e siècle, Paris, Éditions Kimé, coll. « Détours littéraires », 2013.
- JAUSS, Hans Robert, *Pour une esthétique de la réception* [1978], traduit de l'allemand par C. Maillard, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des idées », 1991.
- KRISTEVA, Julia, *Le Temps sensible. Proust et l'expérience littéraire*, Paris, Gallimard, coll. « Folio Essais », 1994.
- KUNDERA, Milan, *L'Art du Roman* [1986], Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2006.
- KUNDERA, Milan, *Les Testaments trahis*, Paris, Gallimard, 1993.
- KUNDERA, Milan, *Le Rideau*, Paris, Gallimard, 2005.
- LACOUÉ-LABARTHE, Philippe et NANCY, Jean-Luc, *L'Absolu littéraire. Théorie de la littérature du romantisme allemand*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Poétique », 1978.
- LAURENT, Camille, « L'Inscription idéologique et esthétique du jazz dans la fiction des États-Unis », thèse d'État sous la dir. de M. Fabre, Université Paris III, 1990.
- LECLER, Éric et RAGUENET, Sandra (dir.), *Littérature comparée et esthétique(s)*, Actes du XXXVI^e Congrès de la Société Française de Littérature Générale et Comparée, Aix-en-Provence, 29-31 octobre 2009, *Malice*, n° 3, mai 2012 [en ligne].
- LEMAIRE, Frans C., *Le Destin juif et la musique. Trois mille ans d'histoire*. [1992], Paris, Librairie Arthème Fayard, coll. « Les chemins de la musique », 2003.
- LEMAIRE, Frans C., *La Musique du XX^e siècle en Russie et dans les anciennes Républiques soviétiques*, Paris, Librairie Arthème Fayard, coll. « Les chemins de la musique », 1994.
- LEMAIRE, Frans C., *Le Destin russe et la musique. Un siècle d'histoire de la Révolution à nos jours*, Paris, Librairie Arthème Fayard, coll. « Les chemins de la musique », 2005.

- LOCATELLI, Aude, *La Lyre, la Plume et le Temps. Figures de musiciens dans le Bildungsroman*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1998.
- LOCATELLI, Aude, *Jazz belles-lettres. Approche comparatiste des rapports du jazz et de la littérature*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Perspectives comparatistes », 2012.
- LOCATELLI, Aude et LANDEROUIN, Yves (dir.), *Musique et Roman*, Paris, Le Manuscrit, coll. « L'esprit des Lettres », 2008.
- LOCKE, Ralph P., *Les Saint-Simoniens et la musique [Music, Musicians and the Saint-Simoniens, 1986]*, Liège, Pierre Mardaga Éditeur, 1992.
- LUKÁCS, Georg, *La Théorie du roman* suivi de *Introduction aux premiers écrits de Georg Lukács* par L. Goldmann [*Die Theorie des Romans, 1920*], traduit de l'allemand par J. Clairevoysé, Paris, Gallimard, coll. « Tel », 2012.
- LUKÁCS, Georg, *Le Roman historique [Der historische Roman, 1965]*, traduit de l'allemand par R. Saille, Paris, Payot & Rivages, coll. « Petite bibliothèque Payot », 2000.
- MANN, Thomas, *Considérations d'un apolitique [Betrachtungen eines Unpolitischen, 1918]*, traduit de l'allemand par L. Servicen et J. Naujac, Paris, Bernard Grasset, 1975.
- MANN, Thomas, *On Myself* [1940] dans *Être écrivain allemand à notre époque*, traduit de l'allemand par D. Daun, Paris, Gallimard, coll. « Arcades », 1996.
- MANN, Thomas, « *La Montagne magique* (1939) » [*Einführung in den « Zauberberg », 1939*], *Les Maîtres*, précédé de *Frédéric et la grande coalition*, traduit de l'allemand par L. Servicen et J. Naujac, Paris, Bernard Grasset, 1979.
- MANN, Thomas, *Die Entstehung des Doktor Faustus*, Amsterdam, Bermann-Fischer Verlag, 1949. *Le Journal du « Docteur Faustus »*, traduit de l'allemand par L. Servicen, Christian Bourgois Éditeur, 1994.
- MANSAU, Andrée, « *Le Miracle secret : une impossible biographie juive de Borges ?* », *Écriture de la personne*, S. Bernard-Griffiths, V. Gély et A. Tomiche (dir.), Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, coll. « Révolutions et romantismes », 2003.
- MAYER, Gerhart, *Der deutsche Bildungsroman. Von der Aufklärung bis zur Gegenwart*, Stuttgart, J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung, 1992.
- MELANI, Pascale (dir.), *Accords majeurs. Les échanges musicaux entre la Russie et le monde (XIX^e-XX^e siècles)*, *Slavica Occitania*, n° 23, Toulouse, 2006.
- MENDILOW, Adam Abraham, *Time and the Novel* [1952], New York, Humanities Press, 1972.
- MERLIN, Christian, *Le Temps dans la dramaturgie wagnérienne. Contribution à une étude dramaturgique des opéras de Richard Wagner*, Bern/Berlin/Bruxelles etc., Peter Lang, coll. « Contacts », 2001.
- MEYER, Krzysztof, *Dimitri Chostakovitch*, traduit de l'allemand par O. Demange, Paris, Librairie Arthème Fayard, coll. « Bibliothèque des grands musiciens », 1994.

- MICHEL, André, *Psychanalyse de la musique* [1951], Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Dito », 1984.
- MOLINO, Jean, « Qu'est-ce que le roman historique ? », *Revue d'histoire littéraire de la France*, 75^e année, n° 2-3, Paris, Armand Colin / Presses Universitaires de France, mars-juin 1975.
- MORETTI, Franco, *The Way of the world. The Bildungsroman in European Culture* [1987], London, Verso, 2000.
- MUZELLE, Alain, *L'Arabesque. La Théorie romantique de Friedrich Schlegel dans l'Athenäum*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2006.
- NABOKOV, Vladimir, « Nicolas Gogol » [1944], *Littératures*, Paris, Robert Laffont, coll. « Bouquins », 2009.
- NATTIEZ, Jean-Jacques, *Le Combat de Chronos et d'Orphée*, Paris, Christian Bourgeois Éditeur, coll. « Musique/Passé/Présent », 1993.
- NATTIEZ, Jean-Jacques, *Proust musicien*, Paris, Christian Bourgeois Éditeur, coll. « Musiques », 1999.
- NATTIEZ, Jean-Jacques (dir.), *Musiques. Une encyclopédie pour le XXI^e siècle*, Arles, Actes Sud, 2003.
- OLIVE, Jean-Paul (dir.), *Présents musicaux*, Paris, L'Harmattan, coll. « Arts 8 », 2009.
- PAGEAUX, Daniel-Henri, « Temps, espaces romanesques et histoire dans *Los Pasos Perdidos* d'Alejo Carpentier », *Récit et histoire*, J. Bessière (dir.), Paris, Presses Universitaires de France / Publications du Centre d'études du roman et du romanesque, Université de Picardie, 1984.
- PAUL, Jean-Marie (dir.), *Images de l'homme dans le roman de formation ou Bildungsroman*, Actes du colloque de l'Université de Nancy II, mai 1993, coll. « Bibliothèque le texte et l'idée », 1995.
- PAUTROT, Jean-Louis, *La Musique oubliée. La Nausée, L'Écume des jours, À la recherche du temps perdu, Moderato cantabile*, Genève, Droz, 1994.
- PEREZ, Claude, GLEIZE, Joëlle, BERTRAND, Michel (dir.), *Hégémonie de l'ironie ? 1980-2008*, Actes du colloque de l'Université de Provence, 8-9 novembre 2007 [en ligne].
- PEYRONIE, André, « Note sur une définition du roman historique suivie d'une excursion dans *Le Nom de la Rose* », *Le Roman historique. Récit et histoire*, D. Peyrache-Leborgne et D. Couégnas (dir.), Nantes, Pleins feux, coll. « Horizons comparatistes », 2000.
- PICARD, Michel, *Lire le temps*, Paris, Les Éditions de Minuit, coll. « Critique », 1989.
- PICARD, Timothée, *L'Art total. Grandeur et misère d'une utopie (autour de Wagner)*, Presses Universitaires de Rennes, 2006.

- PICARD, Timothée, *Âge d'or, décadence, régénération. Un modèle fondateur pour l'imaginaire musical européen*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Perspectives comparatistes », 2013.
- PICARD, Timothée, « Les dangers de la musique romantique allemande : fortune littéraire d'un *topos* », *Le Pouvoir de la musique dans l'espace de langue allemande, Germanica*, n° 36, 2005.
- PICARD, Timothée (dir.), *Dictionnaire encyclopédique Wagner*, Arles, Actes Sud / Paris, Cité de la musique, 2010.
- PICON-VALLIN, Béatrice, « Gogol, point de départ des recherches sur le grotesque au théâtre et au cinéma après la révolution russe, 1917-1932 », *Cahiers du monde russe et soviétique*, vol. 21, n° 3-4, juillet-décembre 1980.
- PIETTE, Isabelle, *Littérature et musique. Contribution à une orientation théorique (1970-1985)*, Presses Universitaires de Namur, 1987.
- POPOV, Pavel, « Biografia M. A. Bulgakova », 1940, *Pis'ma. Izneopisanie v dokumentab*, Mihail Bulgakov, Moskva, Sovremennik, 1989.
- POUILLON, Jean, *Temps et Roman* [1946], Paris, Gallimard, coll. « Tel », 1993.
- POULET, Georges, *Études sur le temps humain*, t. 1 [1949], t. 2, *La distance intérieure* [1952], t. 3, *Le point de départ* [1964], t. 4, *Mesure de l'instant* [1968], Paris, Presses Pocket, coll. « Agora », 1989-1990.
- POULET, Georges, *Les Métamorphoses du cercle* [1961], Paris, Pocket, coll. Agora », 2016.
- QUIGNARD, Pascal, *La Leçon de musique* [1987], Paris, Hachette, coll. « Textes du XX^e siècle », 1987.
- QUIGNARD, Pascal, *La Haine de la musique* [1996], Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2002.
- QUIGNARD, Pascal, *Boutès*, Paris, Galilée, coll. « Ligne fictive », 2008.
- RAVOUX-RALLO, Élisabeth, *Images de l'adolescence dans quelques récits du XX^e siècle*, Paris, Librairie José Corti, 1989.
- RICŒUR, Paul, *La Métaphore vive* [1975], Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1997.
- RICŒUR, Paul, *Temps et Récit*, t. 1, *L'intrigue et le récit historique* [1983], t. 2, *La configuration dans le récit de fiction* [1984], t. 3, *Le temps raconté* [1985], Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1991.
- RIDHA BOUGUERRA, Mohamed (dir.), *Le Temps dans le roman du XX^e siècle*, Actes du colloque de l'Institut supérieur des langues de Tunis, 25-26 novembre 2004, Presses Universitaires de Rennes, coll. « Interférences », 2010.
- ROBERT, Marthe, *Roman des origines et origines du roman* [1972], Paris, Gallimard, coll. « Tel », 2006.
- ROMILLY, Jacqueline (de), *Le Temps dans la tragédie grecque* [1971], Paris, Librairie philosophique J. Vrin, coll. « Essais d'art et de philosophie », 2009.

- RONCIGLI, Audrey, *Le Cas Furtwängler. Un chef d'orchestre sous le III^e Reich*, Paris, Imago, 2009.
- RUWET, Nicolas, *Langage, musique, poésie* [1972], Paris, Éditions du Seuil, coll. « Poétique », 1992.
- SAMOYAUULT, Tiphaine, *Excès du roman*, Paris, Maurice Nadeau, 1999.
- SAMOYAUULT, Tiphaine, *La Montre cassée*, Lagrasse, Verdier, coll. « Chaoïd », 2004.
- SARTRE, Jean-Paul, « Nick's Bar, New York City », *Les Écrits de Sartre*, M. Contat et M. Rybalka (éd.), Paris, Gallimard, 1970.
- SCHAEFFER, Jean-Marie, *La Naissance de la littérature. La Théorie esthétique du romantisme allemand*, Paris, Presses de l'École normale supérieure, coll. « Arts et langage », 1983.
- SCHAEFFER, Jean-Marie, *Qu'est-ce qu'un genre littéraire ?*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Poétique », 1989.
- SCHER, Stephen P., *Verbal Music in German Literature*, New Haven, Yale University Press, 1968.
- SCHNYDER, Peter (dir.), *Temps et Roman*, Actes du colloque de l'Université de Haute-Alsace, Mulhouse-Colmar, 23-25 mars 2006, Paris, Orizons, coll. « Universités – Domaine littéraire », 2007.
- SECOND-GENOVESI, Charlotte, « La question du sens dans les passacailles de Chostakovitch. Vers une interprétation sociopolitique », *International Review of the Aesthetics and Sociology of Music*, vol. 40, n° 2, décembre 2009.
- SÈVE, Bernard, *L'Altération musicale ou Ce que la musique apprend au philosophe* [2002], Paris, Éditions du Seuil, coll. « Poétique », 2013.
- SÈVE, Bernard, DULONG, Gilles, ESCOFFIER, Georges *et al.*, *Musique et société*, Paris, Cité de la musique, 2004.
- SÈVE, Bernard, FENEYROU, Laurent, LEGRAND, Raphaëlle *et al.*, *Musique et utopies*, Paris, Cité de la Musique, 2010.
- SOUILLER, Didier (dir.) et TROUBETSKOY, Wladimir, *Littérature comparée*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Premier cycle », 1997.
- SOUNAC, Frédéric, *Modèle musical et composition romanesque. Genèse et visages d'une utopie esthétique*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Perspectives comparatistes », 2014.
- SOUNAC, Frédéric (dir.), *La Mélophobie littéraire*, *Littératures*, n° 66, Presses Universitaires du Mirail, Toulouse, 2012.
- SOURIAU, Étienne, *La Correspondance des arts. Éléments d'esthétique comparée* [1947], Paris, Flammarion, coll. « Science de l'homme », 1969.
- STOCKHAUSEN, Karlheinz, « Comment passe le temps » [« ...Wie die Zeit vergeht... »], 1956], traduit de l'allemand par C. Meyer, *Contrechamps*, n° 9, Paris, L'Âge d'Homme, 1988.
- TARASTI, Eero, *Sémiotique musicale* [*A Theory of Musical Semiotics*, 1994], traduit de l'anglais par B. Dublanche, Presses Universitaires de Limoges, coll. « Nouveaux actes sémiotiques », 1996.

- TRIAIRE, Dominique, *Potocki*, Arles, Actes Sud, 1991.
- TROUBETZKOY, Laure et GOURG, Marianne (dir.), *M. Bulgakov – Le Maître et Marguerite*, *Revue des Études slaves*, t. 61/3, 1989 [en ligne].
- VINCENT-ARNAUD, Nathalie, SOUNAC, Frédéric (dir.), *Musique et littérature. Poétique des formes, poétique des discours, Champs du signe*, n° 30-31-32, Toulouse, Éditions Universitaires du Sud, 2012.
- VINET, Hugues (dir.), *Produire le temps*, Paris, Hermann Éditeurs, 2014.
- VOLKOV, Solomon (propos recueillis par) et CHOSTAKOVITCH, Dimitri, *Témoignage. Les mémoires de Dimitri Chostakovitch* [Testimony. *The Memoirs of Dimitri Shostakovitch*, 1979], traduit du manuscrit russe par A. Lischke, Paris, Albin Michel, coll. « Les grandes traductions », 1980.
- VOLKOV, Solomon, *Chostakovitch et Staline. L'artiste et le tsar* [Šostakovič i Stalin], traduit du russe par A.-M. Tatis-Botton, Monaco, Éditions du Rocher, coll. « Anatolia », 2005.
- VUONG, Hoa Hôi, *Musiques de roman. Proust, Mann, Joyce*, Bruxelles, Presses interuniversitaires européennes / Peter Lang, coll. « Nouvelle poétique comparatiste », 2003.
- WERTH, Alexander, *Scandale musical à Moscou. La Jdanovschina en musique, 1948* [Musical Uproar in Moscow, 1949], traduit de l'anglais par N. Werth, Paris, Tallandier, 2010.
- WESSELING, Elisabeth, *Writing History as a Prophet. Postmodernist Innovations of the Historical Novel*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, coll. « Utrecht Publications in General and Comparative Literature », 1991.
- WILDE, Laurent de, *Monk*, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1996.
- WILPERT, Gero von, *Sachwörterbuch der Literatur*, Stuttgart, Alfred Kröner Verlag, 1989.
- WORTHMANN, Joachim, *Probleme des Zeitromans. Studien zur Geschichte des deutschen Romans im 19. Jahrhundert*, Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag, 1974.
- XENAKIS, Iannis, « Sur le temps », *Musique et originalité* suivi de *Notes sur un geste électronique, Sur le temps et Eschyle, un théâtre total*, Paris, Séguier, coll. « Carré musique », 1996.

PHILOSOPHIE, ESTHÉTIQUE, SCIENCES HUMAINES
ET SCIENCES « DURES »

- ARENDR, Hannah, *Les Origines du totalitarisme* [*The Origins of Totalitarianism*, 1951], traduit de l'américain par J.-L. Bourget, R. Davreu et P. Lévy, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Essais », 1995.
- ARIÈS, Philippe, *Le Temps de l'Histoire* [1954], Paris, Éditions du Seuil, coll. « L'univers historique », 1986.
- AUGÉ, Marc, *Non-lieux. Introduction à une anthropologie de la surmodernité* [1992], Paris, Éditions du Seuil, coll. « La librairie du XXI^e siècle », 2002.
- BADIOU, Alain, *Le Concept de modèle. Introduction à une épistémologie matérialiste des mathématiques*, Paris, François Maspero, coll. « Théorie », 1969.
- BADIOU, Alain, *Petit Manuel d'esthétique*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « L'ordre philosophique », 1998.
- BAKER, Stephen, *The Fiction of Postmodernity*, The Edinburgh University Press, 2000.
- BENJAMIN, Walter, *L'Œuvre d'art à l'ère de la reproductivité technique* [*Das Kunstwerk im Zeitalter seiner technischen Reproduzierbarkeit*, 1939], traduit de l'allemand par M. de Gandillac, *Œuvres*, t. III, Paris, Gallimard, coll. « Folio Essais », 2000.
- BERGSON, Henri, *Essai sur les données immédiates de la conscience* [1889], F. Worms (éd.), Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Quadrige », 2013.
- BERGSON, Henri, *Durée et simultanéité. À propos de la théorie d'Einstein* [1922], F. Worms (éd.), Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Quadrige », 2009.
- BERGSON, Henri, *Les Deux Sources de la morale et de la religion* [1932], F. Worms (éd.), Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Quadrige », 2013.
- BLOCH, Ernst, *L'Esprit de l'utopie* [*Geist des Utopie*, 1923], traduit de l'allemand par A.-M. Lang et C. Piron-Audard, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de philosophie », 1977.
- BLOCH, Ernst, *Le Principe Espérance* [*Das Prinzip Hoffnung*, 1959], t. III, *Les images-souhaits de l'Instant exaucé*, traduit de l'allemand par F. Wuilmart, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de Philosophie », 1991.
- BOURDIEU, Pierre, *La Distinction. Critique sociale du jugement*, Paris, Les Éditions de Minuit, coll. « Le sens commun », 1979.
- BROCH, Hermann, *Dichten und Erkennen, Gesammelte Werke* 6, Zürich, Rhein-Verlag, 1955. *Création littéraire et connaissance*, H. Arendt (éd.), traduit de l'allemand par A. Kohn, Paris, Gallimard, coll. « Tel », 1985.

- BROCH, Hermann, *Quelques remarques à propos du kitsch*, traduit de l'allemand par A. Kohn, Paris, Allia, 2012.
- BROCH, Hermann, « Gedanken zum Problem der Erkenntnis in der Musik », *Philosophische Schriften 2*, Frankfurt am Main, Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 1977. « Réflexions relatives au problème de la connaissance en musique », *Logique d'un monde en ruine*, Paris-Tel Aviv, Éditions de l'Éclat, 2004.
- CAMUS, Albert, Éditorial de *Combat* du 8 août 1945, *Essais*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1965.
- COMETTI, Jean-Pierre, *Qu'est-ce que le pragmatisme ?*, Paris, Gallimard, coll. « Folio Essais », 2010.
- DAHAN-GAIDA, Laurence (dir.), *Temps, rythmes, mesures. Figures du temps dans la science et les arts*, Paris, Hermann Éditeurs, 2012.
- DARRAS, Jacques, *Nous sommes tous des Romantiques allemands. De Dante à Whitman en passant par Léna*, Paris, Calmann-Lévy, coll. « Petite bibliothèque des idées », 2002.
- DAVIS, Mike, *Dead Cities*, traduit de l'américain par M. Boidy et S. Roth, Paris, Les Prairies ordinaires, coll. « Penser/Croiser », 2009.
- DECREUX, Éric, *Mathématiques, sciences et musique. Une introduction historique*, Paris, Ellipses, 2008.
- DELEUZE, Gilles, *Différence et répétition* [1968], Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Épithémée », 2011.
- DELEUZE, Gilles et GUATTARI, Félix, *Mille plateaux. Capitalisme et schizophrénie 2* [1980], Paris, Les Éditions de Minuit, coll. « Critique », 2013.
- DOSSE, François, *Histoire du structuralisme*, t. 1, *Le chant du signe, 1945-1966* [1991], t. 2, *Le Chant du cygne, 1967 à nos jours* [1992], Paris, La Découverte, coll. « Poches », 2012.
- DOUAY-SOUBLIN, Françoise, « Modus, mode, moule, module, modèle, méduse... Parcours étymologique de la famille *med-/mod- », *Modes et modèles dans les domaines artistiques et littéraire*, Aix-en-Provence, Publications de l'université de Provence, 2004.
- DROIT, Roger-Pol (dir.), *Présences de Schopenhauer*, Paris, Grasset, 1989.
- EINSTEIN, Albert, *La Théorie de la relativité restreinte et générale. Exposé élémentaire suivi de La Relativité et le problème de l'espace* [1916], traduit de l'allemand par M. Solovine, Paris, Gauthier-Villars Éditeur, 1971.
- ELIADE, Mircea, *Le Mythe de l'éternel retour. Archétypes et répétition* [1969], Paris, Gallimard, coll. « Folio Essais », 2014.
- ESCAL, Françoise, *Espaces sociaux. Espaces musicaux* [1979], Paris, L'Harmattan, coll. « Univers musical », 2009.
- FAUCONNET, André, *L'Esthétique de Schopenhauer*, Paris, Librairie Félix Alcan, 1913.

- FOUCAULT, Michel, *Les Mots et les choses. Une archéologie des sciences humaines* [1966], Paris, Gallimard, coll. « Tel », 2008.
- FOUCAULT, Michel, *Le Corps utopique* suivi de *Les Hétérotopies*, Daniel Defert (éd.), Fécamp, Lignes, 2009.
- FOUCAULT, Michel, « La folie, l'absence d'œuvre », « Introduction à *Rousseau juge de Jean-Jacques. Dialogues* (Jean-Jacques Rousseau) » et « Préface à *Folie et Dérison. Histoire de la folie à l'âge classique* », *Dits et Écrits* t. I, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des sciences humaines », 1994.
- FURET, François et NOLTE, Ernst, *Fascisme et communisme*, traduit de l'allemand par M. Buhot de Launay, Paris, Librairie Plon, coll. « Correspondance », 1998.
- GOETHE, Johann Wolfgang (von), *La Métamorphose des plantes et autres écrits botaniques* [*Versuch, die Metamorphose der Pflanzen zu erklären*, 1790], Rudolf Steiner (éd.), traduit de l'allemand par H. Bideau, Paris, Triades, 1975.
- GREENE, Brian R., *L'Univers élégant. Une révolution scientifique : de l'infiniment grand à l'infiniment petit, l'unification de toutes les théories de la physique* [*The Elegant Universe*, 1999], traduit de l'américain par C. Laroche, Paris, Éditions Robert Laffont, 2000.
- GUÉRIN, Jeanyves, « Errances dans un archipel introuvable. Notes sur les résurgences baroques au XX^e siècle », *Figures du baroque*, J.-M. Benoist (dir.), Actes du colloque de Cerisy, 12-22 juillet 1976, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Croisées », 1983.
- HARTOG, François, *Régimes d'Historicité. Présentisme et expériences du temps*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Points Histoire », 2012.
- HASSAN, Ihab, *The Postmodern Turn. Essays on Postmodern Theory and Culture*, Columbus, Ohio State University Press, 1987.
- HAUTBOIS, Xavier, *L'Unité de l'œuvre musicale. Recherche d'une esthétique comparée avec les sciences physiques*, Paris, L'Harmattan, coll. « Arts et sciences de l'art », 2006.
- HAWKING, Stephen, *Une brève histoire du temps. Du Big-bang aux trous noirs* [*A Brief History of Time*, 1988], traduit de l'américain par I. Naddeo-Souriau, Paris, Flammarion, coll. « Nouvelle bibliothèque scientifique », 1989.
- HEGEL, Georg Wilhelm Friedrich, *Esthétique* [1818-1829], traduit de l'allemand par C. Bénard, B. Timmermans et P. Zaccaria (éd.), Paris, Librairie générale française (Le Livre de Poche), coll. « Classiques de la philosophie », 1997.
- HELLER, Léonid et NIQUEUX, Michel, *Histoire de l'utopie en Russie*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Écriture », 1995.
- HELLER, Michel et NEKRITCH, Aleksandr, *L'Utopie au pouvoir. Histoire de l'URSS de 1917 à nos jours* [*Utopija i vlasti*, 1982], traduit du russe par W. Berelowitch et A. Coldefy-Faucard, Paris, Calmann-Lévy, 1985.
- HOFSTADTER, Douglas, *Gödel, Escher, Bach. Les Brins d'une guirlande éternelle* [*Gödel, Escher, Bach : an Eternal Golden Braid*, 1979], Paris, Dunod, 2008.

- HUTCHEON, Linda, *A Poetics of Postmodernism : History, Theory, Fiction*, New York / London, Routledge, 1988.
- JANKÉLÉVITCH, Vladimir, *L'Ironie* [1950], Paris, Flammarion, coll. « Champs Essais », 1964.
- JANKÉLÉVITCH, Vladimir, *La Musique et l'Ineffable* [1961], Paris, Éditions du Seuil, 1983.
- JANKÉLÉVITCH, Vladimir, *L'Irréversible et la nostalgie* [1974], Paris, Éditions Flammarion, coll. « Champs Essais », 2011.
- KANT, Emmanuel, *Œuvres philosophiques*, t. I, *Critique de la raison pure* [1781-1787], F. Alquié (éd.), Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1980.
- KLEIN, Étienne, *Les Tactiques de Chronos*, Paris, Éditions Flammarion, 2003.
- KLEIN, Étienne et SPIRO, Michel (dir.), *Le Temps et sa flèche*, Paris, Éditions Flammarion, coll. « Champs », 1996.
- KLEIN, Étienne, CALLENDER, Craig, LACHIÈZE-REY, Marc *et al.*, *Le Temps. Est-il une illusion ?*, dossier spécial de *Pour la science* (édition française de *Scientific American*), n° 397, novembre 2010.
- KOFSKY, Frank, *Black Nationalism and the Revolution in Music*, New York, Pathfinder Editor, 1991.
- LACHIÈZE-REY, Marc, *Au-delà de l'espace et du temps. La Nouvelle Physique*, Paris, Le Pommier, coll. « Essais », 2003.
- LÉVI-STRAUSS, Claude, *Anthropologie structurale* [1958], Paris, Presses Pocket, coll. « Agora », 1974.
- LÉVI-STRAUSS, Claude, *Mythologiques*, t. 1, *Le Cru et le Cuit* [1964], t. 4, *L'Homme nu* [1971], Paris, Librairie Plon, 2009.
- LÉVI-STRAUSS, Claude, *Regarder écouter lire*, Paris, Librairie Plon, 1993.
- LYOTARD, Jean-François, *La Condition postmoderne. Rapport sur le savoir* [1979], Paris, Les Éditions de Minuit, coll. « Critique », 2010.
- LYOTARD, Jean-François, *L'Inhumain. Causeries sur le temps*, Paris, Galilée, coll. « Débats », 1988.
- LYOTARD, Jean-François, *Le Postmoderne expliqué aux enfants* [1988], Paris, Galilée, coll. « Débats », 2005.
- MÂCHE, François-Bernard, « Lévi-Strauss et la musique », *Claude Lévi-Strauss, Critique* n° 620-621, janvier-février 1999, Paris, Les Éditions de Minuit.
- MALHERBE, Jean-François, *Épistémologies anglo-saxonnes*, Presses Universitaires de Namur, Paris, Presses Universitaires de France, 1981.
- MALLET, Marie-Louise, *La Musique en respect*, Paris, Galilée, coll. « La philosophie en effet », 2002.
- MCHALE, Brian, *Constructing Postmodernism*, Londres & New York, Routledge, 1992.
- MENGER, Pierre-Michel, *Le Paradoxe du musicien. Le compositeur, le mélomane et l'État dans la société contemporaine* [1983], Paris/Budapest/Turin, L'Harmattan, coll. « Logiques sociales. Musique et champ social », 2001.

- MEYERHOLD, Vsevolod, « Le théâtre de foire » (1912), *Écrits sur le théâtre*, t. 1, 1891-1917, traduit du russe par B. Picon-Vallin, Lausanne, L'Âge d'homme, 2001.
- MICHAUD, Éric, *Un Art de l'éternité. L'image et le temps du national-socialisme*, Paris, Gallimard, coll. « Le temps des images », 1996.
- MUSIL, Robert, *Essais* [extraits de *Prosa und Stücke, Kleine Prosa, Aphorismen, Autobiographisches, Essays und Reden, Kritik*], traduit de l'allemand par P. Jaccottet, Paris, Éditions du Seuil, 1984.
- NATTIEZ, Jean-Jacques, *Lévi-Strauss musicien. Essai sur la tentation homologique*, Arles, Actes Sud, 2008.
- NIETZSCHE, Friedrich, *Die Geburt der Tragödie aus dem Geiste der Musik* [1872], München, Deutscher Taschenbuch Verlag / Berlin – New York, de Gruyter, 1988. *La Naissance de la tragédie* traduit de l'allemand par J. Marnold et J. Morland, Paris, Librairie Générale Française (Le Livre de Poche), coll. « Classiques de la philosophie », 1994.
- NIETZSCHE, Friedrich, *Menschliches, Allzumenschliches* [1878-1880], *Sämtliche Werke*, t. 3, Stuttgart, Alfred Kröner Verlag, 1964. *Humain, trop humain*, traduit de l'allemand par A.-M. Desrousseaux et H. Albert, Paris, Librairie Générale Française (Le Livre de Poche), coll. « Classiques de la philosophie », 1995.
- NIVAT, Georges, *Vivre en russe*, Lausanne, L'Âge d'Homme, coll. « Slavica », 2007.
- ORS, Eugenio (d'), *Du Baroque* [1935], traduit de l'espagnol par A. Rouart-Valéry, Paris, Gallimard, coll. « Idées », 1983.
- PARA, Jean-Baptiste, « Russie, Utopies, Révolution » (propos recueillis par F. Rava), *Regards sur l'utopie, Europe*, n° 985, mai 2011.
- PELEGRÍN, Benito, *D'un temps d'incertitude. Europe, xv^e-xviii^e siècles*, Cabris, Sulliver, 2008.
- PEYRACHE-LEBORGNE, Dominique (dir.), *Théories esthétiques du romantisme à l'étranger*, Nantes, Cécile Defaut, 2014.
- PICON-VALLIN, Béatrice, *Meyerhold. Les voies de la création théâtrale* n° 17 [1990], Paris, Éditions du CNRS, coll. « Arts du spectacle », 2004.
- PLATON, *La République*, traduit par G. Leroux, Paris, Flammarion, coll. « GF Flammarion », 2004.
- PLATON, *Les Lois*, traduit par L. Brisson et J.-F. Pradeau, Paris, Flammarion, coll. « GF Flammarion », 2006.
- POMIAN, Krzysztof, *L'Ordre du temps* [1984], Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des histoires », 2008.
- POPPER, Karl Raimund, *La Société ouverte et ses ennemies* [*The Open Society and its Enemies*, 1945], t. 1, *L'ascendant de Platon*, t. 2, *Hegel et Marx*, traduit de l'anglais par J. Bernard et P. Monod, Paris, Éditions du Seuil, 1991.

- RAJCHMAN, John et WEST, Cornel Ronald (dir.), *La Pensée américaine contemporaine [Post-analytic philosophy]*, 1985], traduit de l'américain par A. Lyotard-May, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Philosophie d'aujourd'hui », 1991.
- RANCIÈRE, Jacques, *Le Partage du sensible. Esthétique et politique*, Paris, La Fabrique, 2000.
- RANCIÈRE, Jacques, *Malaise dans l'esthétique*, Paris, Galilée, coll. « La philosophie en effet », 2004.
- RANCIÈRE, Jacques, « Autonomie et historicisme : la fausse alternative. Sur les régimes d'historicité de l'art », *Penser l'œuvre musicale au xx^e siècle : avec, sans ou contre l'histoire ?*, M. Kaltenecker et F. Nicolas (dir.), Paris, Centre de documentation de la musique contemporaine, 2006.
- RENOUVIER, Charles, *Uchronie, l'utopie dans l'histoire. Esquisse historique apocryphe du développement de la civilisation européenne tel qu'il n'a pas été, tel qu'il aurait pu être* [1876], Paris, Librairie Arthème Fayard, coll. « Corpus de œuvres de philosophie en langue française, 1988.
- RICŒUR, Paul, *La Mémoire, l'Histoire, l'Oubli*, Paris, Éditions du Seuil, coll. « L'ordre philosophique », 2000.
- RONGIER, Sébastien, *De l'ironie. Enjeux critiques pour la modernité*, Paris, Klincksieck, coll. « Esthétique », 2007.
- ROSENZWEIG, Franz, *L'Étoile de la rédemption [Der Stern der Erlösung]*, 1921], traduit de l'allemand par A. Derczanski et J.-L. Schlegel, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Esprit », 1982.
- ROUSSO, Henry (dir.), *Stalinisme et nazisme. Histoire et mémoire comparées*, Bruxelles, Complexe, 1999.
- SAINT-AUGUSTIN, *Les Confessions* [397-410], traduit par P. Cambronne, *Œuvres 1*, Lucien Jerphagnon (éd.), Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1998.
- SALOMON, Jean-Jacques, *Les Scientifiques. Entre savoir et pouvoir*, Paris, Albin Michel, 2006.
- SCARPETTA, Guy, *L'Impureté* [1985], Paris, Bernard Grasset, coll. « Figures », 1986.
- SCHAEFFER, Jean-Marie, *L'Art de l'âge moderne. L'esthétique et la philosophie de l'art du XVIII^e siècle à nos jours* [1992], Paris, Gallimard, coll. « Essais », 2001.
- SCHOPENHAUER, Arthur, *Die Welt als Wille und Vorstellung* [1818-1819], Stuttgart / Frankfurt am Main, Suhrkamp – Taschenbuch Wissenschaft, 1986. *Le Monde comme volonté et comme représentation*, R. Roos (éd.), traduit de l'allemand par A. Burdeau, Paris, Presses Universitaires de France, 1992.
- SEBALD, Winfried Georg, *De la destruction comme élément de l'histoire naturelle [Luftkrieg und Litteratur]*, 1999], traduit de l'allemand par P. Charbonneau, Paris, Actes Sud, coll. « Babel », 2004.

- SERVIER, Jean, *Histoire de l'utopie*, Paris, Gallimard, coll. « Folio Essais », 1991.
- SLOTERDIJK, Peter, *L'Heure du crime et le temps de l'œuvre d'art* [*Nicht gerettet. Versuche nach Heidegger*, 2000], traduit de l'allemand par O. Mannoni, Paris, Calmann-Lévy, coll. « Petite bibliothèque des idées ».
- SPENGLER, Oswald, *Le Déclin de l'Occident. Essai d'une morphologie de l'histoire universelle* [*Der Untergang des Abendlandes*, 1923], t. 1, *Forme et réalité*, t. 2, *Perspectives de l'histoire universelle*, traduit de l'allemand par M. Tazerout, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des idées », 1976.
- TROTSKI, Léon, *Littérature et révolution* suivi de *Les Questions du mode de vie* [1923], traduit du russe par P. Franck, C. Ligny, J.-J. Marie et J. Aubert-Yong, Paris, Les Éditions de la Passion, 2000.
- VATTIMO, Gianni, *La Fin de la modernité. Nihilisme et herméneutique dans la culture postmoderne* [*La Fine della modernità. Nichilisme ed ermeneutica nella cultura postmoderna*, 1985], traduit de l'italien par C. Alunni, Paris, Éditions du Seuil, coll. « L'ordre philosophique », 1987.
- VOLKOV, Solomon, *Saint-Pétersbourg. Trois siècles de culture*, traduit du russe par M. Gourg, O. Melnik-Ardin, V. Patte et I. Sokologorsky, Monaco, Éditions du Rocher, coll. « Anatolia », 2003.
- VUILLEMIN, Jean-Claude, *Épistémè baroque. Le mot et la chose*, Paris, Hermann Éditeurs, coll. « Savoir lettres », 2013.
- WITTGENSTEIN, Ludwig, *Tractatus logico-philosophicus* [1921] suivi de *Investigations philosophiques* [*Philosophische Untersuchungen*, 1953], traduit de l'allemand par P. Klossovski, Paris, Gallimard, coll. « Tel », 1999.
- WEINBERG, Robert, *Le Birobidjan 1928-1996. L'histoire oubliée de l'« État juif » fondé par Staline*, Paris, Autrement, coll. « Mémoires », 2000.
- ZWEIG, Stefan, *Le Monde d'hier. Souvenirs d'un Européen* [*Die Welt von Gestern*, 1944], traduit de l'allemand par J.-P. Zimmermann, Paris, Pierre Belfond, 1982.